

1-601000167

11437

INSPEKČNÍ CERTIFIKÁT 3.1 EN 10204:2004
INSPECTION CERTIFICATE, ABNAHMEPRÜFZEUGNIS, CERTIFICAT DE RÉCEPTION

VÍTKOVICE

A01: A07 VÍTKOVICE STEEL, a.s.,
Moravská Ostrava Česká 3321/46, PSC 702 00
ČESKÁ REPUBLIKA

A02: Číslo dokladu / No. Jd. 202/ Datum / Date 17392/2016/C 24.05.2016 1/2

A03: Odběratel / Lieferant, Číslo zakázky / Bestellnr., Adresa / Adresse

UnionOcel, s.r.o.
Bavorská 2780/2
15500
Praha 5 - Stodůlky
CZ

A04: Číslo zakázky výrobce / Manufacturer's order No.,
Wehrzahl/Order No., Num. de la commande de l'usine productrice

A05: Číslo objednávky odběratele / Purchaser's order No.,
Kundenbestellnr., Numéro de la commande du client

134316
O16-02471

A10: Adresa / Adresse, číslo / No., Adresa / Adresse, číslo / No.

812/Steinm. Akt.mass./St.-Masse/Masse etc. 25 623 kg

EN ISO 9001 : TÜV NORD: 04100930144
EN ISO 14001 : TÜV NORD: 04104020144

B01/ Výrobek / Product, Errungnis / Produit, B08/ Počet ks. / No of pieces, Stückzahl / B02-811/ Rozměry / Dimensions / Maße, B12/ Floor, mm., Th. mass, Th. Masse, Masse etc.	B02/ Označení oceli / Steel designation, Stahlbezeichnung, Designation de l'acier	B03/ Dodací podmínky / Terms of Delivery, Lieferbedingungen, Conditions de livraison
25 623 kg 13 plates	B04/ Stav výrobku při dodání / Product delivery condition, Lieferzustand des Erzeugnisses, Etat de livraison S355NL B05/ Referenční zpracování / Reference treatment of samples, Referenzbehandlung / Traitement de référence des échantillons S355NL	EN 10025-3/2004 EN 10029 B/N EN 10163-2, B/3

B14/ Tavba / Heat No., Schmelznr., No de la coulée	B08/ Počet ks. / No of pieces, Stückzahl / No de pièces	C00/ Identifikační číslo / Identification, Identifizierungsnummer / Identification	Zkouška tahem / Tensile test, Zugversuchtest, Essai de traction											Zkouška nářím v ohybu (I) / Impact test (I), Kerschlagversuch (I)						
			C01	C02	C03 [CV]	C10	C11 Type	C13 Type	C11 [MPa]	C12 [N]	C13 [N]	C02 C03/C1	C40, C41	C42	C43					
12698 Y	1	441945 A																		
12701 Y	2	441946 A T	20 P	ReH	A5	429	558	30.6	L -50	KV ₂	10	158	170	127	152					
12702 Y	2	441967 A							L -50	KV ₂	7.5	148	138	122	136					
22723 Y	2	441968 A T	20 P	ReH	A5	437	559	30.0	L -50	KV ₂	7.5	120	114	122	119					
22724 Y	2	441979 A T	20 P	ReH	A5	424	547	31.2	L -50	KV ₂	10	165	158	201	175					
22723 Y	2	442007 A T	20 P	ReH	A5	430	560	31.9	L -50	KV ₂	7.5	162	140	173	158					
22724 Y	2	442018 A T	20 P	ReH	A5	435	564	30.9	L -50	KV ₂	7.5	162	140	173	158					

C71 C92/ Chemical composition [%]

heat	C	Mn	Si	P	S	Cu	Ni	Cr	Mo	V	Ti	Al	N	Nb	CEV
12698	0.176	1.430	0.390	0.013	0.002	0.011	0.053	0.024	0.005	0.005	0.004	0.037	0.004	0.039	0.43
12701	0.169	1.420	0.370	0.012	0.004	0.012	0.052	0.023	0.005	0.003	0.004	0.036	0.005	0.038	0.42
12702	0.171	1.430	0.370	0.015	0.003	0.012	0.054	0.025	0.005	0.005	0.004	0.043	0.003	0.036	0.42
22723	0.170	1.420	0.360	0.013	0.003	0.011	0.054	0.020	0.005	0.005	0.003	0.037	0.004	0.036	0.42
22724	0.176	1.420	0.370	0.013	0.002	0.011	0.054	0.030	0.005	0.004	0.004	0.035	0.005	0.038	0.42

B07/ Identification of the product

heat	dimension	order	pcs.	kg	test	plates
12701	10.00 - 2000 - 12000	175039 /2016	2	3 768	441968	223920
12702	10.00 - 2000 - 12000	175039 /2016	6	11 304	441979	223924
					441980	223923
					441981	223922
22724	10.00 - 2000 - 12000	175039 /2016	2	3 768	442018	223925
12698	12.00 - 2000 - 12000	175041 /2016	1	2 261	441946	223915
22723	12.00 - 2000 - 12000	175041 /2016	2	4 522	442007	223916

WERKZEUGE UND GERÄTE
IST
PALIT
CEV
DRABEC JAROSLAV
(IWE)

TUV NORD

Anlage: 2 Blatt: 1/2
zu Prüf-Nr.: 4176145101 Teil: 34

B06/ Značení výrobku, Marking of the product Kennzeichnung des Erzeugnisses, Marquage du produit;
Vývalek, Plech, Tavba, Jakost, Zkouška / Rolled product No., Plate No., Heat No., Quality, Test No. /
Walzzstück, Blech, Schmelzen, Qualität, Probe

2017 Prohlášíme na svou výhradní odpovědnost, že uvedené výrobky na něž se vztahuje toto prohlášení jsou ve shodě s předpisy, je-li jsou specifikovány kupní smlouvou a je na výrobce výdělno Prohlášení o vlastnostech
ste nachst EU 6305/2011
Es wird hiermit auf ausschliessliche Verantwortlichkeit erklärt, dass die hier angeführten Erzeugnisse auf die sich diese Erklärung bezieht, entsprechen den im Kaufvertrag spezifizierten Vorschriften
They hereby declare on our exclusive responsibility that the mentioned products to which this declaration is in accordance with regulations, which are specified by the contract

A01/ Značka výrobce:
Manufacturer's mark:
Zeichen des Herstellers:
Marque du producteur:



202/ Číslené platnosti:
203/ Rozměr zátkové kůličky

C03/ Umístění výroby, Works, A - Návrh, Top, Kopf, tête, Z - patka, Bottom, Fuß, pied
C02/ Směr zkoušebních vzorků: 1 - podélná, longitudinal, längs, T - příčná, transversal, quer, transversal
C03/ Zkoušení teplota, Test temperature, Prüftemperatur, Température d'essai
C10/ Tvar zkoušebního vzorku: P - prismatický, prismatic, prismatisch, C - cylindrický, cylindric, zylinder
C11/ Výrazná nebo srušivní mez kovu, Yield or proof strength, Streckgrenze / Dehnstrenge, Limite d'élasticité
C12/ Mezi pevností v tahu, Tensile strength, Zugfestigkeit, Résistance à la traction
C13/ Táhnouti, Elongation after fracture, Bruchdehnung, Allongement après rupture
C40/ Tvar zkoušebního tělesa, C41/ Síla zkoušebního tělesa, C42/ Jednotlivé hodnoty, C43/ Sřední hodnoty
C10/ Značka výrobce oceli, Steelmaking process, Stahlherstellungsart, Mode d'élaboration de l'acier, BO-V or T

VITKOVICE STEEL
Miloš DOGRAMILSKÝ
independent attestation firm
unabhängiger bescheiniger výtěžitel
unabhängig bescheinigter zeuggeber

INSPEKČNÍ CERTIFIKÁT 3.1 EN 10204:2004

INSPECTION CERTIFICATE, ABNAHMEPRÜFZEUGNIS, CERTIFICAT DE RÉCEPTION

A02

VÍTKOVICE STEEL

AO1/ AO1/ VÍTKOVICE STEEL, a.s.
Moravská Ostrava Česká republika 3321/46, PSČ 702 00
ČESKÁ REPUBLIKA

AO1/ Číslo objednávky / No. of order / No. de la commande
202/ Datum / Date / Strana / Page / Seite

17392/2016/C

24.05.2016

2 / 2

AO1/ Číslo zakázky výrobce / Manufacturer's work order No. / Werkauftragsnr. / Num. de la commande de l'usine productrice

EN ISO 9001 : TÜV NORD: 04100930144
EN ISO 14001: TÜV NORD: 04104030144

B14/ Tvarba / Heat No. Schmelz Nr. No de la coulée	C70	D02/ Počet ks / No. of pieces / Stückzahl / No. de pièces	C00/ Identifikační / Identification / Identifizierung / Identifikation	Zkouška tahem / Tensile test / Zugversuch / Essai de traction									Zkouška rázem v ohybu [1] / Impact test [1] / Kerbschlagversuch [1] / Essai de résilience [1]					
				C01	C02	C03 [°C]	C10	C11 Type	C13 Type	C11 [MPa]	C12	C13 [%]	C02 / C03 / C1	C40, C43	C42	C43		

Normalized

Radioisotope activity of the material did not exceed the value 100 Bq/kg.
We guarantee US quality acc.to EN 10160 cl.S1.

Normalisiert

Die radioisotopische Aktivität des Materials hat nicht den Wert von 100 Bq/kg überschritten.
Wir garantieren eigenschaften nach US-prüfung nach EN 10160 Klasse S1.

Normalizačné žiháno

Radioizotopická aktivita materiálu nepřekročila 100 Bq/kg.
Garance UZ dle EN 10160 pl. st. S1.



0045

Vitkovice Steel, a.s.
Československá 3321/46
CZ- 702 00 Moravská Ostrava

06
0045-CPR-0753

Declaration of performance No 0015/14
www.vitkovicesteel.com

EN 10025-1


Hot rolled structural steel products
In view using: Shell construction or building industries
Dimensions allowance and form tolerance: Plate

Elongation
Tensile strength
Yield strength
Impact strength
Weldability
Plate life: not defined
Monitored substances: not defined

EN 10029 B/N

Steel S355NL - EN 10025-3:2004

WERKZEUGNIS GERÄTE
IST
BRABEC JAROSLAV
(IME)
PALIT
LEV



TUV NORD

Anlage: 2 Blatt: 2/2
4316145/01 34
zu Prüf.-Nr.: Toll:

B06/ Značení výrobku, Marking of the product Kennzeichnung des Erzeugnisses, Marquage du produit:
Vývalek, Plech, Tvarba, Jakost, Zkouška / Rolled product No., Plate No., Heat No., Quality, Test No. /
Walzstück, Blech, Schmelzen, Qualität, Probe

Z01/ Prohlášení na svou výlučnou odpovědnost. Za uvedený výrobek na něj se vztahuje tato prohlášení jen ve shodě s předpisy, je-li jeho specifikovaný typ smlouvou a je na výnořky vydané Prohlášení o vlastnostech
I declare to my exclusive responsibility that the mentioned products to which this declaration is in accordance with regulations, which are specified by the contract

AO1/ Značka výrobce:
Symbol of the manufacturer's:
Herstellerzeichen:
Sigle de l'usine:



Z02/ Ověření platnost
Z03/ Razítko zápisce kontroly

VITKOVICE STEEL

Milko POPOVSKIĆ
Independent authorized agent
independent authorized agent
independent authorized agent
independent authorized agent

C01/ Umístění vztahu, Města: A - Nahoře, Top, Kopf, Höhe; Z - dole, Bottom, Fuss, pied
C02/ Směr zkoušebních vzorků: 1 - podélný, longitudinal, längs; 1 - příčná, transversa, quer, transversa;
Z - vertikální, vertical, senkrecht

C03/ Zkušební teplota, Test temperature, Prüftemperatur, Température d'essai
C10/ Tvar zkušebního vzorku: P - prismatický, prismatic, prismatisch, C - cylindrický, cylindric, zylindrisch
C11/ Význam nebo smyslívání mezi klády, Yield or proof strength, Stiefo oder Dehngrenze, Limite d'élasticité
C12/ Měra pevnosti v tahu, Tensile strength, Zugfestigkeit, Résistance à la traction
C13/ Táhlost, Elongation after fracture, Bruchdehnung, Allongement après rupture
C40/ Tvar zkušebního tělesa, C41/ Síla zkušebního tělesa, C42/ Jednotlivé hodnoty, C43/ Střední hodnota
C70/ Způsob výroby oceli, Steelmaking process, Stahlherstellungsverfahren, Mode d'élaboration de l'acier, BO-Y or T